

mahalle gazetesi

Oude Westen Buurtkrant

جريدة الحي

September 1993 oplage 4500

Het Oude Westen Gaffelstraat 3, 3014 RA Rotterdam - tel: 4361700

Het is weer begonnen...

Pessimisten onder ons zullen hierbij gelijk denken aan de herfst. En aan het weer te zien is dat niet zo vreemd. Als ik dit zit te schrijven komt de regen met bakken naar beneden. Geen weer om eens lekker naar buiten te gaan, laat staan om buiten te sporten. Gelukkig is de Wijk sport weer begonnen.

Volgens Wilma, die samen met Co en Jose de Wijk sport organiseert, draait de Wijk sport al sinds begin jaren '80. De achterliggende gedachte was om Odeon 1 avond in de week beschikbaar te stellen voor sporten voor wijkbewoners. Werd er dan niet gesport in het Oude Westen? Jawel, met name voetbal was populair, wie herinnert zich niet het straten voetbal en later ook straten volleybal. Het volleybal is gebleven en hier is de Wijk sport ook mee gestart. Later kwam daar ook badminton bij.

Voor een piek

Dat de Wijk sport niet voor het eerst draait blijkt ook wel uit het verhaal van Ben de Graaf. Hij is een overtuigd badmintonner en is er volgens eigen

zeggen van het begin af aan bij. Mijn eerste vraag aan Ben is: "Ben je dan ook alle avonden geweest Ben?"

"Nee zeg, dat is nou net wat zo mooi is van Wijk sport", vertrouwt Ben me toe, "voor een piek kun je binnenlopen als je zin en tijd hebt, maar kom je niet is er niemand die je hier op aan zal spreken. Bij een vereniging ligt dat anders, dat schept verplichtingen". Ben spreekt van tevoren dan ook nooit af of hij komt, hij gaat als hij zin heeft en anders niet. Deze eerste avond is het nog rustig, maar Ben heeft het wel anders meegemaakt; "Vorig jaar (voor de zomer) stonden we wel met 14 mensen te badmintonnen, terwijl pakweg 5 jaar geleden het badminton-

nen maar moeilijk van de grond kwam. Het was toen volleybal wat de klok sloeg, op een avond stonden er wel 6 ploegen".

Vrijblijvend

Ook Ali Guner is een enthousiast badmintonner, hij is ongeveer een half jaar geleden begonnen, hij was een keer in Odeon en hoorde van de Wijk sport en besloot eens op een vrijdagavond te komen kijken. Op de vraag of hij samen met bijvoorbeeld een clubje vrienden komt, zegt Ali zelfbewust: "Nee hoor, gewoon in m'n eentje, een tegenstander vind ik hier wel. Op de vrijdagavond kan ik lekker vrijblijvend badmintonnen en tegelijkertijd kan ik mijn Nederlands verbeteren".

Co en Wilma, die een oproep doen aan met name vrouwelijke sporters, willen dit seizoen ook kijken of er behoefte is aan sporten zoals biljarten, darten, tafeltennis, basketbal

en schaken. De ruimte en de materialen zijn aanwezig, dus wie zin heeft kan binnenlopen.

Wijk sport!

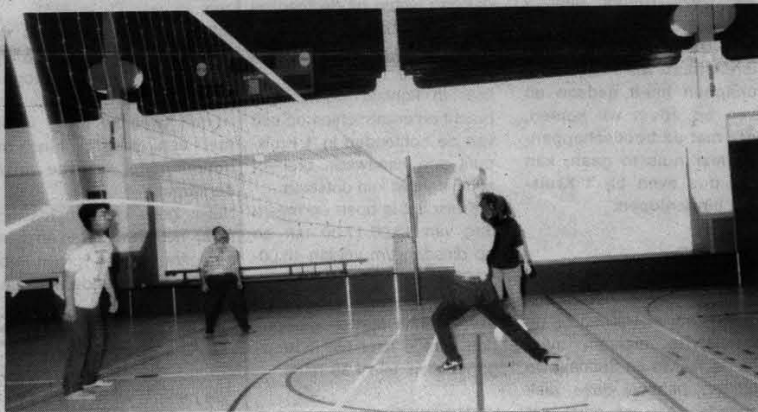
Waar: Odeon

Wanneer: iedere vrijdagavond 20.00-23.00 uur

Voor wie: voor iedereen van 16 jaar of ouder

Kosten: f 1.00 per avond (vrijblijvende deelname)

**Buurtkrant
Oude Westen
geen zinnig mens
kan zonder.**



Kindervoorstellingen in de herfstvakantie

Cinekid, in het Lantaren/Venster complex

Van 17 oktober t/m 24 oktober wordt er een jeugd- en kinderfilmfestival, genaamd Cinekid, gehouden in het Lantaren/Venster complex.

De opening van Cinekid is zaterdagmiddag 17 oktober om 14.30 uur in Lantaren 1.

Op het programma staan oude en grappige animatiefilms begeleid door het Max Tak orkest.

De verdere festivalfilms zijn: **Maandag 18 oktober** om 14.00 uur in Venster 1: "Lotta uit de Kabaalstraat".

Om 14.30 uur in Venster 2: "Salaam Bombay".

Dinsdag 19 oktober om 14.00 uur in Venster 1: "Blinky Bill".

Om 14.30 uur in Venster 2: "Il ladro di bambini" (De kinderdief).

Woensdag 20 oktober om 14.00 uur in Venster 1: "Het kale spook".

Om 14.30 uur in Venster 2: "Pixote".

Donderdag 21 oktober om 14.00 uur in Venster 1: "Rode Laarses".

Om 14.30 uur in Venster 2: "Yamba" (grootmoeder).

Vrijdag 22 oktober om 14.00 uur in Venster 1: "No worries".

Om 14.30 uur in Venster 2: Van deze film is de titel niet bekend.

Er worden ook nog vijf films vertoond voor kinderen van 12 tot 16 jaar: Alles Kids? Kids around the world. Hiervan zijn de titels en aanvangstijden nog niet bekend.

Zondag 24 oktober is er om 14.30 uur een feestelijke afsluiting met het Willem Breuker kollektief en Toby Rix.

Ook worden er een aantal workshops voor kinderen gehouden:

Dinsdag 19 oktober van 10.00 tot 11.30 uur "Het reizende circus".

Woensdag 20 oktober van 10.00 tot 11.30 "Het applaus voor circus Sari-Sanikids".

Donderdag 21 oktober van 10.00 tot 12.00 uur "De gruwelijke uitvinding van Dr. Knu-bel".

Vrijdag 22 oktober van 10.00 tot 12.00 uur "De schreeuw in de nacht".

Naast deze workshops is er dinsdag en woensdag een "geluidsscreentest", een verrassing waaraan iedere Cinekidbezoeker gratis kan deelnemen. Voor reserveringen en nadere informatie: Lantaren/Venster, Gouvernestraat 133, tel. 4362722.

Van Schipperskind tot baanbeheerster

De tennisbaan aan de Bajanetstraat is kortgeleden opgeknapt. Dat op zich is lovenswaardig, maar de aanblik op een regenachtige vrijdagmiddag is ronduit triest. Grote regenplassen onttrekken het grootste deel van het baanoppervlak aan het zicht. De baan is technisch nog niet 100%, maar de plassen zijn met een trekker redelijk snel te verwijderen, volgens mevrouw de Gans.

Al drie jaar zorgt ze voor de baan. Voor die tijd deed ze het alleen gedurende de vakanties van haar voorganger. Een vaste kern van zo'n 14

mensen bespeelt de baan. Met hen heeft ze een goed contact. Dat we haar alleen treffen is dan ook uitzonderlijk. En inderdaad wordt ons korte bezoek twee maal onderbroken. Eenmaal door een gebruiker van de baan. De tweede maal, langduriger overigens, door de kat van de buren die eten en aandacht komt vragen. Beiden worden verstrekt. De zwarte Dwergkees volgt het tafereelje gelaten. Voor bekenden is hij uiterst vriendelijk, maar tegen onbevoegden op de baan treedt hij streng op. Het ras doet vermoeden dat er een band met de binnenvaart be-

staat. En inderdaad blijkt mevrouw de Gans van origine een schipperskind te zijn. Op tweejarige leeftijd heeft zij echter het deinende dek voor de vaste wal ingewisseld. Sinds dat ogenblik heeft zij in het Oude Westen gewoond. Over het algemeen naar haar zin, al mist ze de vele oude bekenden die zijn verhuisd naar buiten de wijk. Direct daarop volgt echter weer veel vrolijker nieuws.

Haarhuis en Krajizeck

Bepaalde vaste spelers maken verheugende vorderingen. Ook de prestaties van de Nederlandse spelers in het in-



De baan is kortgeleden opgeknapt, dat op zich is lovenswaardig?

ternationale circuit volgt ze met belangstelling, vooral Haarhuis en Krajizeck ziet ze graag. Zelf tennist ze trouwens ook, maar geeft zij toe,

niet op dat niveau. Rest ons u nog te vertellen dat de prijs f. 10,- per jaar abonnementsgeld bedraagt en f. 2.50 per uur.

't Kruispunt ontmoetingsruimte voor ouderen

Ouderen in het Oude Westen hebben sinds ongeveer een half jaar een eigen ontmoetingsruimte, waar men vrij naar binnen kan lopen voor een kopje koffie of thee en een praatje of om een kaartje te leggen, wat te bijlarten of gewoon even de krant of een tijdschrift te lezen. Deze ruimte heet 't Kruispunt en zit aan de West-Kruiskade t.o. de Bata-vierenstraat. Als men boodschappen heeft gedaan en even op adem wil komen, voor met de boodschappen tas naar huis te gaan, kan men dus even bij 't Kruispunt binnenlopen.

recepten

Langzamerhand wordt deze ruimte bij steeds meer ouderen bekend, niet alleen bij de Nederlandse ouderen maar ook de Turkse en Surinaamse ouderen hebben deze plek gevonden. Na een eerst wat voorzichtige houding tussen de ouderen van verschillende culturen, begint er nu een band te ontstaan tussen de bezoekers. Er worden soms recepten uitgewisseld en aan elkaar spelletjes geleerd. Zonder dat dit in de opzet was voorzien ontstaat er een saamhorigheid onder alle bezoekers ongeacht welke nationaliteit men heeft. Bij ziekte of opname in het ziekenhuis leeft iedereen mee. Er wordt minstens een kaartje gestuurd, maar ook wordt er afgesproken wie er even op bezoek gaat om een bloemetje te brengen. Kortom het begint echt een ontmoetingsruimte te worden voor alle ouderen in de wijk.

knutselgroep

Heeft u tot nu toe nog niet de eerste stap over de drempel gezet maar bent u na het lezen van dit stukje toch wel

nieuwsgierig geworden loop dan een eerstvolgende keer als u in de buurt bent, even binnen. Bij de bar zijn altijd 1 of 2 gastheren/vrouwen aanwezig die, zeker als u nieuw bent even een praatje met u maken.

Als u graag wilt handwerken, of wilt breien of knutselen laat dat dan weten bij de mensen achter de bar. Zij schrijven dan uw naam en adres op, zodat deze mensen met elkaar in contact worden gebracht en er misschien op een van de ochtenden in 't Kruispunt een handwerk- brei- of knutselgroep kan ontstaan.

't Kruispunt is open op maandag van 13.00-17.00 uur en op dinsdag t/m vrijdag 10.00-17.00 uur. Wilt u zich telefonisch opgeven voor de eventueel te starten groepen dan kunt u naar het 't Kruispunt bellen, tel.: 4.36.75.65.

VERHURING

De ruimte is ook in de avonden en in het weekend te huur, met name voor familiefeestjes waarvoor de huiskamer net te klein is.

Ook kaartclubs, dam- en schaakverenigingen, enz. kunnen de ruimte een avond in de week afhuren. Verder is de ruimte te huur voor groeperingen die een vergadering zoeken (uitgezonderd politieke partijen).

Er worden twee tarieven gehanteerd: een sociaal tarief voor activiteiten zonder winst oogmerk en een commercieel tarief.

Voor meer informatie kunt u bellen naar: het H.A.C., Hiske Rokx, Gaffelstraat 2, tel: 436.58.65. of de Aktiegroep Hennie Grootaers, Gaffelstraat 3, tel: 436.17.00.

"Poep van de stoep"

onder deze naam is er afgelopen voorjaar een campagne van start gegaan in het Oude Westen.

In overleg met wethouder Hoogendoorn, ROTEB, Politie, Scholen, WOB en de Aktiegroep is toen voor de volgende oplossing voor het hondenpoepprobleem gekozen:

Midden op de straat is de enige plek waar de honden in het Oude Westen mogen poepen. En de ROTEB verwijderd twee keer per week met een veegmachine de hondenpoep van de middenstraat.

Het is geen ideale oplossing, maar het Oude Westen kent nu eenmaal geen "groen stroken" die in vele andere wijken

als poepgedoogzone zijn aangewezen.

Het is een tijd lang goed gegaan. De hondendrollen liggen netjes midden op de straat. Op verschillende plekken hebben bewoners zelfs plantjes rond de bomen op de pleinen en in de straten gezet. Maar nu dreigt het toch weer de verkeerde kant op te gaan. Het komt weer steeds vaker voor dat er op de stoepen, binnenterreinen en naast de bomen hondendrollen worden gesignaleerd.

Tijdens een vergadering van het Wijk Overleg Beheer is daarom de afspraak gemaakt dat de politie weer strenger gaat controleren. Hondenbezitters die hun hond op de verkeerde plaats laten poepen lopen in de toekomst de kans hiervoor bekeurd te worden.

Bericht uit Rwanda

We hebben weer een brief gekregen uit Rwanda van Ria van Dam, bewoonster van het Oude Westen, en werkzaam geweest in Rwanda.

Al eerder hebben we brieven afgedrukt in de Buurkrant van leerlingen die een opleiding konden volgen mede dankzij het geld wat in 1990 tijdens het grote wijkontbijt is opgehaald. Het geld is echter niet in een keer uitgegeven, vandaar deze enthousiaste brief.

Butare 25-5-1993.

Lieve mensen, Met veel plezier breng ik u mijn groeten en dank over voor uw hulp die ik zo hard nodig had. Ik ben nu aan het einde van mijn opleiding en de resultaten zijn goed. Zoals afgesproken nodig ik u uit voor de diploma uitreiking op mijn school in Kibeho op 26 juni om 10.00 uur. Ik hoop u daar te ontvangen als u in de gelegenheid bent. Ik verzoek u alle vrienden hartelijk te bedanken en bedank ze nogmaals voor de financiële hulp die ik mocht ontvangen. Hoogachtend, Jeanne d'Arc.

Helaas was ik niet in Rwanda om op de diploma uitreiking aanwezig te zijn. Jeanne d'Arc is later bij ons op bezoek gekomen met haar cijferlijst. Ze was de beste van haar klas en heeft nu bij de Staat een beurs aangevraagd om naar de universiteit te gaan, lukt dat niet dan gaat ze werken als gediplomeerd sekretaresse. Haar broertje, Regis is helaas blijven zitten omdat hij het eerste kwartaal ziek was en daarna de lessen die op de middelbare school in het Frans gegeven worden niet goed kon volgen. Op verzoek van de directeur doet hij de eerste klas nog een keer over en zal dan zeker ook een goede leerling zijn. Hij was erg blij met het schoolgeld voor het volgende jaar. Ria van Dam.

**Buurkrant
Oude Westen
geen zinnig mens
kan zonder.**

Wie heeft zin?

Wie wil komen helpen in de Speeltheek?

Wij lenen speelgoed uit aan gezinnen uit de wijk. Wij zijn daarvoor open op woensdagmiddag en donderdagochtend. We kunnen daarbij nog dringend hulp gebruiken!

Inlichtingen: op zaterdagochtend in de Speeltheek, Gaffelstraat 61a, of in de Buurwinkel, Gaffelstraat 1, bij Wilma Kruger.

Wijkdientist wordt steeds vaker om advies gevraagd.

Steeds vaker wordt de wijkdientist om een voedings- of dieetadvies gevraagd. In 1993 gebeurde dat 5621 maal, vorig jaar steg het aantal contacten met de wijkdientist tot 9523. Bijna een verdubbeling in twee jaar tijd.

Een en ander blijkt uit de jaarcijfers over 1992 van de afdeling Voedingsvoorlichting van Thuiszorg Rotterdam. Bij de afdeling Voedingsvoorlichting werken dertien wijkdientisten die verspreid over de stad spreekuur houden in wijkgebouwen en gezondheidscentra. Over de wijkdientist is een folder verschenen onder de titel "De wijkdientist is er voor iedereen". Deze folder is gratis verkrijgbaar bij de Voedings Vragentelefoon waar u ook met al uw vragen over voeding terecht kunt, dagelijks tussen 13.00 en 16.00 uur onder telefoonnummer: 4658000.

"van Bibberpoort tot Doorbraak"

Deze foto expositie duurt nog tot 11 oktober. Het zijn foto's van de nieuwbouw en foto's van hoe het vroeger is geweest in het Oude Westen.

Buurtcentrum de Noordkant Coolsestraat 47 tel: 404.69.58

Kursus Recreatie Sportleider A. (R.S.L.A.)

Het wijkproject Oude Westen is weer gestart met een nieuwe cursus Recreatie Sportleider A. (R.S.L.A.). De R.S.L.A. is een cursus op Sport en Spel gebied waarin men leiding leert geven aan groepen. De cursus is bedoeld voor vrijwilligers en werknemers die sportief en recreatief met mensen willen werken.

introductie

De bijeenkomsten op donderdagavond zijn tot 7 oktober vrij toegankelijk voor iedereen. Neem wel sportspullen en sportschoenen met witte zolen mee. We starten op donderdag om 19.30 uur in de grote zaal van wijkgebouw Odeon, Gouvernestraat 52-58.

diploma.

Het diploma R.S.L.A. is erkend door het ministerie van WVC. De cursus wordt gegeven door twee docenten van het landelijk Sportbureau BRES en begeleidt door mede-

werkers van Stichting Rotterdam West.

kursus

De cursus bestaat uit 25 bijeenkomsten op de donderdagavonden, twee weekenden gedurende het jaar en een stage. Het examen is in juni 1994 en de kosten bedragen voor wijkbewoners f. 50,-. Voor mensen die niet in het Oude Westen wonen kost deze cursus f. 350,-. De minimale leeftijd is 17 jaar (tijdens het examen moet men 18 jaar zijn).

meer informatie

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Frank Hogervorst, clubhuis 't Gaffeltje; tel. 4.36.20.98.

**Buurtkrant
Oude Westen
geen zinnig mens
kan zonder.**

Klachten regeling.

Binnen het gezondheidscentrum en het Hulp- en Adviescentrum (HAC) werken dienstverleners. Bij al deze werkers komen dag in dag uit heel wat mensen over de vloer voor zorg, hulp, informatie en advies. Hoewel iedereen zijn uiterste best zal doen zo zorgvuldig mogelijk te werken is het welhaast onvermijdelijk dat er ook wel eens iets misgaat. Natuurlijk heel vervelend als juist u dat overkomt. Dan kunt u boos uw beklag doen bij een familielid of buurman, maar beter is het bij het gezondheidscentrum zelf aan te kloppen en daar te vertellen wat u op het hart heeft. Om de behandeling van klachten zo soepel en eerlijk mogelijk te laten verlopen heeft het bestuur een klachtenregeling vastgesteld.

Hiervan zijn bij de diverse balies gratis exemplaren beschikbaar. In deze regeling is de samenstelling van de klachtencommissie geregeld en de wijze waarop een klacht behandeld wordt. In de commissie mogen bijvoorbeeld geen medewerkers of klanten van het gezondheidscentrum of het HAC zitting hebben. De commissie zal altijd zowel de klager als de medewerker, tegen wie de klacht gericht is, horen. De klacht kan rechtstreeks aan de voorzitter van de commissie worden gezonden. De klager ontvangt dan binnen een week na ontvangst van zijn klacht een ontvangstbewijs en informatie over de wijze van verdere behandeling. Hiermee zijn de grote lijnen van de klachtenre-

geling weergegeven. Het is in ieder belang dat in geval van klachten zo nauwkeurig mogelijk wordt nagegaan wat er precies is gebeurd en dat eventueel maatregelen worden genomen om herhaling te voorkomen.

Klachten kunt u rechtstreeks richten aan: de Voorzitter van de klachtencommissie, Postbus 25313, 3001 HH Rotterdam.

Nieuwe openingstijden bibliotheek.

Een andere werkwijze:

Vanaf 1 september is de wijkbibliotheek anders gaan werken. De bibliotheek is iets minder vaak open voor het gewone publiek, maar er is meer tijd vrijgemaakt voor schoolkinderen en groepen. Zo wordt op woensdagmiddag van 17.00 tot 19.00 uur de huiswerkklass in de bibliotheek gehouden (de andere dagen is de huiswerkklass gewoon in de buurtwinkel). De kinderen die hulp krijgen bij het maken van huiswerk kunnen daarbij gebruik maken van de vele informatieboeken van de bibliotheek.

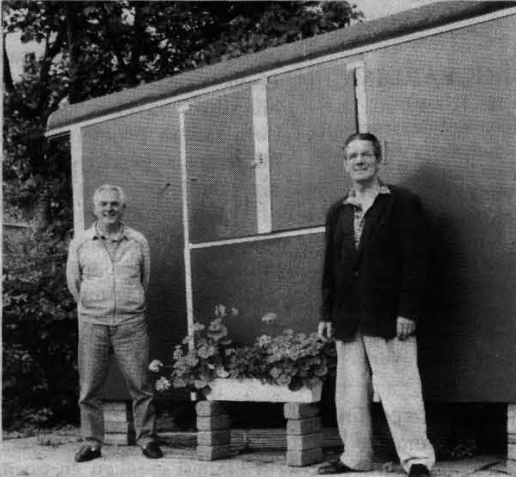
Op donderdagmiddag is de bibliotheek alleen open voor peuters en hun ouders. Zij kunnen dan in alle rust een boek zoeken en zij kunnen dit bezoek aan de bibliotheek combineren met de spelochtend van de Speeltheek. De eerste donderdag van de maand is er altijd een speciale activiteit voor de ouders, die altijd iets met lezen of voorlezen te maken heeft. Toch blijft de bibliotheek natuurlijk ook gewoon open

Van Keet naar Caravan.

Er is gezwogen en gezeurd, maar het resultaat is er dan ook naar. In de nog maar pas geopende wijk (in het wijkpark) staat een schitterend opgeknapt keet. Door Ed Bergmans, Joop van Vuuren en Ron Berkhout heeft de keet in de afgelopen periode een ware metamorfose onder-

gaan. Nu kunnen vrijwilligers niet alleen hun tuingeredschap kwijt, maar kunnen ze er gezellig zitten uitrusten na gedane arbeid.

Voor de echte verzamelaars zijn er nog enkele boekjes: "Vogels zingen in de stad" te koop. Ook leuk om kado te geven. Voor de prijs hoeft u het niet te laten. Ze kosten f. 5,00 per stuk.



Links Ed Bergmans, rechts Joop van Vuuren voor hun keetcaravan.

voor mensen die zomaar een boek willen lenen.

De nieuwe openingstijden zijn:

dinsdag 18.00-20.00 uur.
woensdag 12.00-17.00 uur.
vrijdag 14.00-17.00 uur.
zaterdag 10.00-13.00 uur.

De speciale openingstijden zijn:

woensdag 17.00-19.00 uur: huiswerkklass alleen toegankelijk voor leden van de huiswerkklass.
donderdag 10.00-12.00 uur: peuterochtend alleen toegankelijk voor peuters en hun ouders. Tevens spelochtend Speel-o-theek. Krantenzaal. Buiten de gewone openingstijden is de kranten- en tijdschriftenzaal ook nog open van maandag t/m vrijdag van 10.00-15.00 uur.

Er zijn 13 cursisten geslaagd voor het EHBO-diploma.

In december start er een cursus verbandleer en reanimatie. Heeft U interesse dan kunt U zich opgeven voor 1 november in de Buurtwinkel, Gaffelstraat 3, of Buurtcentrum Noordkant, Coolsestraat 47. Voor meer informatie: even vragen naar Adrie Wouda, Kader instructeur Rob Kint, rechts op zijn hurken.



WONEN

Klachten over uw huis?

Met klachten over uw huis gaat u natuurlijk naar de gemeente van wie u het huis huurt. Als u lekkage heeft en u woont b.v. in de Gouvernestraat, dan gaat u 's ochtends tussen 8.30 en 11.30 uur bij Stichting Volkswoningen in de Kogelvangerstraat 10 langs. Als u technische klachten heeft en u woont in een woning van het GWR Weenapad 1 tel: 4043200, moet u vroeg uw bed uit. Bij hen moet u problemen tussen 7.30 en 8.30 uur melden. Overigens wordt uw klacht dan binnen 3 weken verholpen, tenzij anders met u is afgesproken. Soms gebeurt er ook niets. U belt nog eens en soms gebeurt er dan nog niets. U kunt dan uw klacht bij de Aktiegroep melden, het huurdersspreekuur is op dinsdagmiddag van 16.30 tot 18.00 uur, Gaffelstraat 3.

Geen huis?

Maar ook voor informatie over woningen kunt u bij de Aktiegroep op het spreekuur terecht op dinsdagmiddag tussen 16.30 en 18.00 uur, Gaffelstraat 3.

Aan de slag in Noord

gaat weer van start!

Vanaf donderdag 9 september gaan er in Rotterdam Noord weer nieuwe groepen van start bij Aan de slag, het project voor werkloze jongeren tussen de 18 en 25 jaar. Je kunt een cursus van twee maanden volgen en daarna krijg je hulp bij het zoeken naar werk. Er zijn twee richtingen: techniek/magazijn en horeca/detailhandel. Je krijgt een sollicitatie-training en verder is er aandacht voor vragen als: "Wat zijn je rechten en plichten als je een baan hebt? Hoe kun je een conflict op je werk oplossen?" enz. Iedereen kan zijn EHBO-diploma halen en leren omgaan met de computer. Er worden ook excursies georganiseerd en er zijn praktijklessen in elektrotechniek, algemene techniek, magazijn, horeca of detailhandel. Na twee maanden cursus ga je zelf solliciteren, met hulp van de begeleiders van Aan de slag in Noord. Om mee te kunnen doen moet je tussen de 18 en 25 jaar zijn, een uitkering hebben, ingeschreven staan bij het Arbeidsbureau, in Rotterdam (boven de Maas) wonen, voldoende Nederlands spreken, minimaal lagere school hebben en maximaal MAVO. Maar het allerbelangrijkste is dat je zin hebt om Aan de slag te gaan. Twee maanden cursus en daarna actief werk zoeken. Als je belangstelling hebt kun je je aanmelden bij het Werkcentrum Noord, Bergweg 254, tel.: 4671444. Vraag naar Caroline Densing voor meer informatie.

Oude Westen mahalle gazetesi

HANGİ GÖNÜLLÜ BİZE YARDIMCI OLMAK İSTER? (wie heeft zin)

Mahallemizin oyuncak kütüphanesinde (speel-othek) kim bize yardımcı olmak ister? Bizler mahallemiz aileleri çocuklarına ödünç oyuncaklar verebilmek için her çarşamba öğleden sonra ve cumartesi sabahları açığız. Şu an yeni yardımcıları çok ihtiyacımız var ve bu konuda sizlerden yardım bekliyoruz. Bizlere bu konuda yardımcı olmak istiyorsanız, cumartesi günleri bizzat speelothek'e Gaffelstraat 61/a veya salı günü hariç her gün Buurtwinkel'a Gaffelstraat 1'e gelerek Wilma Kruger'ı sorabilirsiniz.

ŞİKAYET KURULU (klachtenregeling)

Hepinizin bildiği gibi normal hayatımızda bazen haksızlıklara uğramaktayız ve bu kaçınılmaz bir gerçek. Fakat bu arada bizlerin bilmesi gereken en önemli konu: Hangi haksızlıklarda nerelere şikayetlerde bulunabilirim konusudur. Yine sizlerinde bildiğiniz gibi Hollanda da çeşitli kurumlar bu konularda görev vermekte olup bu kurumlar hakkında her türlü bilgiyi buurtwinkel'a gelerek veya mahallemiz kişisel yardım kurumu olan HAC'tan alabilirsiniz. Mahallemizde de küçük bir şikayet kurumumuzun olduğundan bilmem haberiniz varmı? Evet mahallemizde de, mahallemiz çapında ve mahalle halkımıza üç senedir görev veren böyle bir kurum var. Size bu haberi belkide ilk defa ben veriyorum. Mahallemizdeki bu kurum, ev ve dış doktorlarımızın, okul doktorunun, gıda uzmanının(dietist) ve bunlara benzer diğer sağlık görevlilerinin de görev verdiği sağlık merkezinde (gezondheids centrum) görev vermektedir. Bundan böyle şayet sizlere, mahallemiz sağlık merkezi içindeki görevliler her hangi bir sebepten dolayı veya her hangi bir şekilde haksız davrandığı zaman şikayetlerinizi yazılı olarak bu kuruma yapabilirsiniz. Fakat şikayetinizi yapmadan önce çok haklı olduğunuzu önceden bilmeniz gerekir ve bu arada sizlere tavsiyemiz: Şikayette bulunmadan önce şikayet konusunu ya ailenizle veya bizlere gelerek görüşmeniz sizin menfaatinize olur. Şikayet adresi: Voorzitter van de klachtenkommissie postbus: 25315 3001 HH Rotterdam.

KONUTLARINIZLA İLGİLİ ŞİKAYETLERİNİZİ NERELERE YAPABİLİRSİNİZ? (klachten over uw huis?)

Sizlerinde bildiğiniz gibi, konutlarımızla ilgili şikayetlerinizi gayet tabii konutu size kiraya vermiş olan kuruluşa bildirmeniz gerekir. Mesele Gouvernestraat ta ikamet ediyorsanız ve eviniz akıyorsa, o zaman şikayetlerinizi mahallemiz ev bürosu olan St.Volks Woningen (Kogelvan-gerstraat 10) numaraya saat 8.30 ile 11.30 arası bizzat giderek yapabilirsiniz. Şayet ev sahibiniz GWR ise o zaman problemlerinizi GWR'e bildirmeniz gerekiyor. Problemlerinizi teknik problem ve ev sahibiniz St.Volks Woningen ise şikayetlerinizi ev bürosunun teknik sorumlularına saat 7.30 ile 8.30 arası bildirmeniz lazımdır. Sızlerin ev bürosuna yapmış olduğunuz teknik şikayetlerin, şayet ev bürosu sizinle başka bir anlaşma yapmamışsa en fazla 3 hafta içinde giderilmesi

gerekir. Bazı durumlarda ise aradan uzun zaman geçmesine rağmen ev sahibiniz sizlerin şikayetlerinizle ilgilenmemektedir. Bu demektir ki ev sahibi ya sizi veya sizlerin şikayetlerinizi ciddiye almıyor. İşte o zaman EV SAHİBİ OLMAK İSTEMENİZ HARİCİNDE şikayetinizi Aktiegroep'a yapabilirsiniz ve devreye bizler girerek en kısa zamanda sizlerin hakkınızı ararız. Mahallemiz bu kuruluşunun bilhassa bu tip problemler konusunda hizmet vermek için başlatmış olduğu konuşma saati HER SALI GÜNLERİ SAAT 16.30 İLE 18.00 ARASI BUURTWINKEL DA (Gaffelstraat 1) yapılmaktadır. Konuşma saatimize yalnız problemlerinizle gelmeyip, Mallemiz konutları ile ilgili daha başta tip sorularlada gelebilirsiniz.



MAHALLE KÜTÜPHANEMİZİN YENİDEN DÜZENLENEN AÇILIŞ SAATLERİ. (nieuwe openingstijden bibliotheek)

Kütüphanemizin gazete okunan bölümü her hafta pazartesi gününden cumartesi gününe kadar saat 10.00 - 15.00 arası açık olup, kitap kiralamak için gelmeniz gereken zamanlar ise: Her salı saat 18.00 den 20.00 'ye. Her çarşamba saat 12.00 den 17.00'ye. Her cuma saat 14.00 den 17.00'ye. ve Her cumartesi saat 10.00'dan 13.00'e kadardır.

ÖZEL AÇILIŞ SAATLERİMİZ İSE:

Her çarşamba saat 17.00 - 19.00 arası yalnız ev ödevi sınıfı öğrencilerin ve her perşembe günü ise yalnız küçük çocuklarla beraber gelen velilere saat 10.00 ile 12.00 arası açığız.

أعراني السكان المغاربة

خلال أربع سنوات من العمل في حيكم (أود فيستن) وفي إطار منظمة السكان (كسي خروب) ركزت مجهوداتي على :

- ١ . اسداء المساعدات الاجتماعية الفردية للسكان المغاربة
- ٢ . العمل على خلق مناسبات التعارف قصد تحسين العلاقات بين السكان المغاربة
- ٣ . تنظيم أمسيات اعلامية حول مختلف المواضيع التي تهم جاليتنا .. الخ

خلال هذه السنوات وفي إطار المنظمات والمؤسسات المتواجدة في الحي ، ساهمت كذلك على التعريف بالعالم الحضري والثقافية لجاليتنا المغربية ، قصد خلق جو التسامح لضروري للتعايش الاجتماعي السليم ، والذي يفترض أن يكون مبنيا على الاحترام المتبادل .

والآن يمكن القول أن أسس التعريف والتعرف قد تم وضعها ، وأن امكانيات العمل لمشارك البناء قد أصبحت متوفرة .

بعد هذا ، لقد حان الوقت لأفادركم ولوضع خدماتي رهن مواطنينا في مناطق أخرى في المدينة ، والذين يفتقرون أكثر الى مساندات فردية وجماعية . هذا وأمل أن أبقى في حسن لخدمكم بعد المجهودات المتواضعة التي بذلتها في خدمتكم .. وإلى اللقاء .

عبد السلام

ملاحظة :

- ١ . أمسيات اللقاءات الأسبوعية للمغاربة في دكان الحي ستبقى مستمرة كل يوم الخميس (بدلا من الاثنين) وذلك من الساعة السابعة الى العاشرة مساء (19.00 - 22.00)
- ٢ . استقبال السكان المغاربة حول الشؤون الاجتماعية (من طرف عصمان) : كل يوم الاثنين من الساعة 11.00 الى 13.00 زوالا .

Colofon
Layout en Foto's
Han Snaaijer
Typewerk
Iris v Schaik
Eindredactie
Sjaan Schaap
Teksten
Ernst Ligthart

Richard vd Velde
Petra vd Berg
Yvonne verzijden
Osman Dogan
Abdeslam Dikiki
En vele andere
Drukkerij
Maasluise Courant